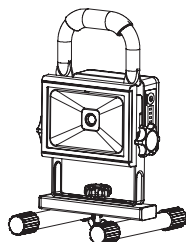


Diall

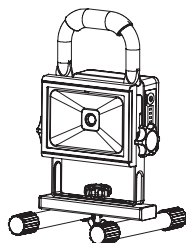


AE0294

3063602002058 Version 1 - 2015

EN	Getting started...	FR	Pour bien commencer...	PL	Pierwsze kroki...	RUS	Начало...
	Safety		Sécurité		Bezpieczeństwo		Безопасность
✓	Check the pack and make sure you have all of the parts listed.	✓	Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.	✓	Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.	✓	Убедитесь в наличии всех комплектующих.
✓	Decide on the appropriate location for your product.	✓	Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.	✓	Wybierz miejsce na montaż urządzenia.	✓	Выберите подходящее место для установки светильника
✓	Caution: Do not stare directly at the LED light beam.	✓	Attention : Evitez de regarder directement le faisceau lumineux LED.	✓	Ostrożnie! Nie patrz się bezpośrednio na strumień światła diody LED.	✓	Осторожно! Не смотрите непосредственно на светодиодный источник света.
✓	This product is suitable indoor and outdoor use.	✓	Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur.	✓	Niniejszy produkt nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.	✓	Это изделие может использоваться в помещении и за его пределами.
⚠	Important: This product must only be charged when indoors.	⚠	Important : Ce produit doit être chargé en intérieur uniquement.	⚠	Ważne: Ten produkt należy ładować w pomieszczeniach.	⚠	Внимание! Заряжать изделие разрешается только в помещении.
⚠	Do not use lamp whilst charging.	⚠	N'utilisez pas la lampe lorsqu'elle est en recharge.	⚠	Nie należy używać lampy w czasie ładowania.	⚠	Не включайте светильник во время зарядки.
✓	This product is rated IP54 (splash proof). It is suitable for use outdoors but should not be immersed in water / sited in areas likely to be heavily splashed, either from above or below, or subjected to standing water.	✓	Ce produit est classé IP54 (protégé contre les projections d'eau en tous sens). Il convient pour une utilisation à l'extérieur, mais ne doit pas être plongé dans l'eau/posé à des emplacements potentiellement sujets à de fortes éclaboussures, que ce soit par dessus ou par dessous, ou sujet à de l'eau en stagnation.	✓	Urządzenie zostało oznaczone symbolem IP54 (definicja - np. Ochrona przed strugami wody ze wszystkich kierunków, ochrona przed strugami wody, itd.). Urządzenie nadaje się do użytku na zewnątrz, ale nie wolno zanurzać go w wodzie / umieszczać w miejscach, w których narażenie jest na silne przyskanie z góry lub z dołu, lub ma kontakt ze stojącą wodą.	✓	Данный продукт обладает степенью защиты IP54 (защита от пыли / влаги). Светильник предназначен для использования на улице, но не следует полностью погружать его в воду, размещать в местах постоянного сильного разбрызгивания.
⚠	Do not position or place the product near to heaters, flame or any other direct sources of heat.	⚠	Vous ne devez ni positionner ni disposer le produit à proximité de radiateurs, de flammes ou toute autre source directe de chaleur.	⚠	Nie umieszczaj produktu bezpośrednio przy grzewcach, ogniu lub innych źródłach ciepła.	⚠	Не размещайте и не кладите продукцию возле нагревательного оборудования, огня и других непосредственных источников тепла.
✓	Do not position this product where it may be covered by other items e.g. curtains, nets or bedding.	✓	Il est recommandé de veiller à ne pas positionner cet appareil, dans un endroit où il risquerait d'être recouvert par des objets tels que rideaux, moustiquaires.	✓	Nie umieszczaj niniejszego produktu w miejscach, w których mógł być on zakryta przez inne przedmioty, np. zasłony lub pościel.	✓	Не помещайте этот прибор в местах, где его могут накрыть различные предметы, например, шторы, сетки или постельные белье.
✓	Always organise cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, pets and children.	✓	Disposez toujours les câbles et rallonges correctement afin qu'ils ne représentent aucun danger pour les personnes âgées, les animaux domestiques et les enfants.	✓	Zawsze umieszczaj kable i przedłużacze w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci i zwierząt.	✓	Всегда аккуратно прокладывайте кабели и удлинители, чтобы они не представляли риска для пожилых людей, животных и детей.
✓	This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.	✓	Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.	✓	Urządzenia może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, myślowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy jedynie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się w pobliżu urządzenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia dzieci mogą przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.	✓	Детей в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, с нарушениями органов чувств или не имеющие опыта или знаний по использованию данного устройства под наблюдением или после получения указаний по его использованию безопасным образом, с разъяснением возможных опасностей. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям производить очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
✓	This battery is only used for this appliance / Do not charge the battery with another charger.	✓	L'accumulateur fourni doit être utilisé uniquement avec cet appareil. Ne pas recharger l'accumulateur avec un autre chargeur.	✓	Niniejsza bateria jest wyłącznie przeznaczona do użytku wraz z tym urządzeniem / Nie ładuj baterii używając innej ładowarki.	✓	Аккумулятор предназначен для использования только с этим устройством. Не заряжайте аккумулятор с помощью другого зарядного устройства.
✓	Ensure the cover is fully fitted to the d.c. socket to ensure its IP54 rating.	✓	Assurez-vous que la protection de la prise d.c. est correctement fixée sur celle-ci afin de garantir sa conformité avec la norme IP54 .	✓	W celu zapewnienia ochrony IP54 należy upewnić się, że pokrywa jest w pełni dopasowana do gniazdka DC.	✓	Класс защиты IP54 требует, чтобы гнездо постоянного тока было плотно закрыто крышкой.

Diall



AE0294

3163029020188 Version 1 - 2015

In more detail...

Product functions

- ⚠ If the product is not used for over for 3 months, it must be recharged before use.
- > When fully charged, it will operate for approximately 3 hours.

Technical information

	Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.32A max Output: 12V d.c. 1A
	Input: 12 - 24V d.c. Output: 12 - 24V d.c.
	For indoor use only.
	Battery
	1 x 7.4V d.c. 4.4Ah 32.56Wh Li-ion This battery is not replaceable.
	Battery must be recycled or disposed of properly.
	Bulb Included: 1 x COB-LED The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire must be replaced.
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
	Splashproof.
	Class II product - Double Insulated - No earth required
	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	yyWxx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)
	Dimensions: H. 317 x W. 216 x D. 184mm Weight: 1.86kg Max. projected area: 15m²

Et dans le détail...

Fonctions du produit

- ⚠ En cas de non-utilisation du produit pendant 3 mois, celui-ci doit être rechargé avant toute utilisation.
- > Lorsqu'il est complètement chargé, il fonctionnera pendant environ 3 heures.

Informations techniques

	Entrée : 100-240V~ 50/60Hz 0.32A max Sortie : 12V d.c. 1A
	Entrée : 12 - 24V d.c. Sortie : 12 - 24V d.c.
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
	1 x 7.4V d.c. 4.4Ah 32.56Wh Li-ion Cet accumulateur n'est pas remplaçable.
	Les piles doivent être recyclées ou jetées dans un point de collecte adéquat.
	Type d'ampoule: 1 x COB-LED La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée ; lorsque la source de lumière arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Protégé contre les projections d'eau en tous sens.
	Classe II
	Classe III
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	yyWxx: définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)
	Dimensions : L. 184 x l. 216 x H. 317mm Poids: 1,86kg Superficie maximale exposée: 15m²

Garantie

- > La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).
- > Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire.
- > Ce produit ne doit pas être modifié ; toute modification du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.

Więcej szczegółów...

Funkcje produktu

- ⚠ Jeżeli produkt nie jest używany przez okres co. 3 miesięcy, musi zostać naładowany przed ponownym użyciem.
- > Po pełnym naładowaniu, produkt działa przez około 3 godziny.

Specyfikacja techniczna

	Wejście: 100-240V~ 50/60Hz 0.32A max Wyjście: 12V d.c. 1A
	Wejście: 12 - 24V d.c. Wyjście: 12 - 24V d.c.
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
	1 x 7.4V d.c. 4.4Ah 32.56Wh Li-ion Niewymienna Bateria.
	Akumulator powinien być przechowywany i użytkowany w odpowiedni sposób.
	Dołączona żarówka: 1 x COB-LED Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej jest niewymienne; gdy źródło światła przestanie działać, należy wymienić całą oprawę.
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
	Odporność przed bryzgami wody.
	Klasa II
	Klasa III
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
	yyWxx: Kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) i tydzień produkcji (Wxx)
	Wymiary: Wys. 317 x Szer. 216 x Odległość rzutu światła 184 mm Waga: 1.86kg Maksymalna powierzchnia oświetlania: 15m²

Подробнее...

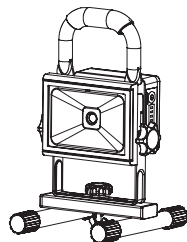
Функции изделия

- ⚠ Если изделие не использовалось более 3 месяцев, его необходимо зарядить.
- > Полного заряда хватит приблизительно на 3 часа работы.

Таблица технических данных

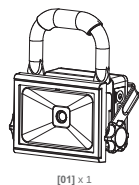
	Входное напряжение: 100-240В~ 50/60Гц 0.32А max Выходное напряжение: 12В d.c. 1А
	Входное напряжение: 12 - 24В d.c. Выходное напряжение: 12 - 24В d.c.
	Только для использования в помещениях.
	1 x 7.4В d.c. 4.4Аh 32.56Wh Li-ion улитроу предназначен не заменяется.
	Батареи должны быть использованы после использования.
	В комплект входит: светодиодная лампа - 1 монолитный блок светодиодов. Источник света в данном светильнике не требует замены. По окончании срока службы лампы заменяется весь осветительный прибор.
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
	Защита от брызг.
	Класс II
	Класс III
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.
	yyWxx: Код даты производства; год выпуска (20yy) и неделя производства (Wxx)
	Размеры: В. 317 x Ш. 216 x Выступ 184мм Вес: 1,86кг Макс. расчетная площадь: 15м²
	Соответствует техническим регламентам Евразийского таможенного союза.

Diall

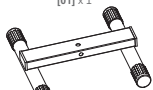


AE0294

Your product - Votre produit -
Twój produkt - Ваш продукт -
Produkt - Su producto -
O seu produto - Ürününüz



[01] x 1



[02] x 1



[03] x 1

[04] x 1



[05] x 1

[06] x 1

38462020058 Version 1 - 2015

Assembly	Assemblage	Montaj	Сборка	Asamblare	Montaje	Montagem	Montaj
01 [01] x 1	02 [02] x 1 [03] x 1 [04] x 1	03	04 IP54				
Charging	Charge	Ladowanie	Зарядка	Încărcare	Carga	Carregamento	Şarj etme
Battery Disposal	Mise au rebut de l'accumulateur	Utilizacja baterii	Утилизация батарей	Eliminarea bateriei	Eliminación de las baterías	Descarte de Pilhas	Pil Alma

● **IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY**

● **IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT**

● **WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU**

● **В АЖИО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО**

● **IMPORTANT - PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE**

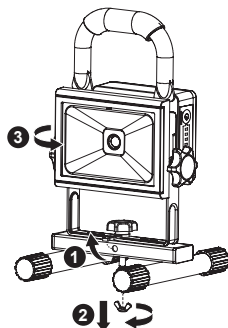
● **IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE**

● **IMPORTANTE: POR FAVOR, GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO**

● **ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN**

01

A



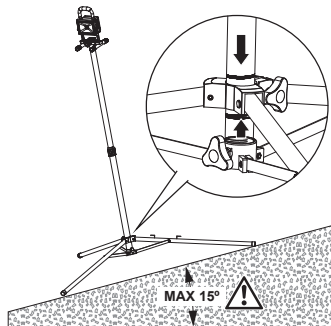
02



3663602901907

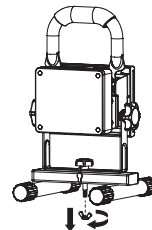
Not included
Non compris
Brak w wyposażeniu
He saopget a somment
Nu sunt incluse
No include
Não include
Dahil dahil

03



01

B



x 2

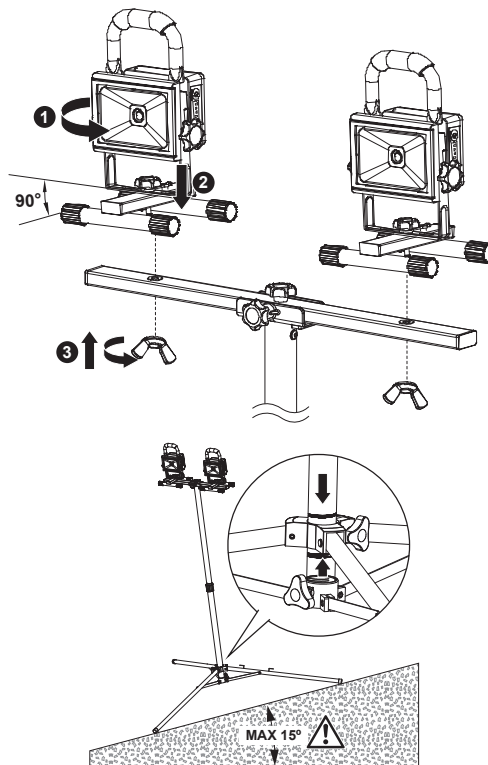
02



3663602901907

Not included
Non compris
Brak w wyposażeniu
He saopget a somment
Nu sunt incluse
No include
Não include
Dahil dahil

03



Diall

Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Productor, Fabricante:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

⁽¹⁾ Distributor: B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

⁽²⁾ Distributor: SFD Limited
Trade House, Mead Avenue
Yeovil
BA22 8RT, UK

⁽³⁾ Distributeur: Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

⁽⁴⁾ Distributeur: BRICO DÉPÔT
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com

⁽⁵⁾ Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

⁽⁶⁾ Импортёр: ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru
Изаготовитель для России:
АУРОПАЙТ ЭЛЕКТРИКАЛ (НИНБО) ЛТД
Адрес: № 218, конная дорога Киханг,
зона экономического развития
Иньчжоу, Нинбо, Чжацзян, Китай

⁽⁷⁾ Distributor: SC Bricostore România SA
Calea Giulești 1-3, Sector 6, București
România
www.bricodepot.ro

⁽⁸⁾ Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U.
o/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-EI Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

⁽⁹⁾ Distribuidor: Brico Depot Portugal SA
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13
1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

⁽¹⁰⁾ İthalatçı Firma : KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4800300
Faks: +90 216 4844313
www.kocatas.com.tr